



**COMITÉ CONSULTATIF SUR
L'ENVIRONNEMENT, LA
DURABILITÉ ET LES
CHANGEMENTS CLIMATIQUES
(CCEDCC)**

**ENVIRONMENT, SUSTAINABILITY
AND CLIMATE CHANGE ADVISORY
COMMITTEE (ESCCAC)**

Minutes of the April 17, 2023 meeting

Procès-verbal de la réunion du 17 avril 2023

Constatant qu'il y a quorum, Mme Rita Jain, présidente du comité, déclare la présente séance du Comité consultatif de l'environnement, la durabilité et les changements climatiques (CCEDCC) ouvert à 19h09.

Having noticed there is quorum, Ms. Rita Jain, presiding over this meeting, declares this sitting of the Environment, Sustainability and Climate Change Advisory Committee (ESCCAC) open at 7:09 pm.

PRÉSENTS

PRESENT

Conseillers / Counselors : Rita Jain, Dominic Labrie

Membres / members : Jonathan Lamarre-Régnière, Jean-Denis Fréchette, Pierre Bilodeau

Employés municipaux / municipal employees : Melissa Chabot, Nicolas Falardeau

ABSENTS

REGRETS

Membre / member : Guglielmo Tita, Nicole Lulham, Michelle Comeau

Employés municipaux / municipal employees : Mélanie Lacroix

1.0 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.0 READING AND ADOPTION OF THE AGENDA

IL EST PROPOSÉ par M. Jonathan Lamarre-Régnière appuyé par M. Pierre Bilodeau et résolu que l'ordre du jour proposé soit par la présente adopté.

IT IS PROPOSED by Mr. Jonathan Lamarre-Régnière, seconded by Mr. Pierre Bilodeau, and resolved that the agenda be and is hereby adopted.

ADOPTÉ

ADOPTED

**2.0 APPROBATION ET SIGNATURE DU PROCÈS-VERBAL DE LA
RENCONTRE DU 15 MARS 2023**

**2.0 APPROVAL AND SIGNING OF THE RECORDS OF THE
MINUTES OF THE MARCH 15, 2023 MEETING**

IL EST PROPOSÉ par M. Jean-Denis Fréchette, appuyé par M. Dominic Labrie, et résolu que le procès-verbal de la réunion du 13 février 2023 soit par la présente approuvé.

IT IS PROPOSED by Mr. Jean-Denis Fréchette, seconded by Mr. Dominic Labrie, and resolved that the minutes of the meeting held on February 13, 2023, be and is hereby approved.

**3.0 VALEURS ÉCOLOGIQUES DU CENTRE-VILLAGE ET LES
TERRITOIRES DE CONNECTIVITÉ D'HABITATS**

**3.0 ECOLOGICAL VALUES OF THE CENTER VILLAGE AND
HABITAT CONNECTIVITY TERRITORIES**

Les membres discutent des différentes dispositions réglementaires pour chacun des territoires de connectivité d'habitats. M. Nicolas Falardeau, Directeur du Service de l'environnement et du développement durable, répond aux questions des membres et explique pourquoi différentes dispositions s'appliquent aux 3 territoires de connectivité d'habitats et comment elles ont été déterminées.

The members discussed the different regulatory provisions for each of the habitat connectivity territories. Mr. Nicolas Falardeau, Director of the Environment and Sustainable Development Department, answered members' questions and explained why different provisions apply to the 3 habitat connectivity territories and how they were determined.

Les membres comprennent que les dispositions mises en place ont fait preuve d'accommodement raisonnable compte tenu de la

The members understand that the provisions put in place have been reasonably accommodating given the current territory's

réalité actuelle du territoire et que celles-ci s'appliquent maintenant à tous. Ils sont cependant d'avis qu'une harmonisation des dispositions serait le mieux.

Recommandation :

IL EST DONC PROPOSÉ par M. Dominic Labrie, appuyé par M. Jonathan Lamarre-Régnière, et résolu que le CCEDCC émet la recommandation suivante :

Le comité recommande d'uniformiser les dispositions réglementaires de sorte qu'elles soient semblables pour chacun des 3 territoires de connectivité d'habitats lors de la prochaine modification réglementaire.

ADOPTÉ

4.0 AQUIFÈRE ET PROTECTION DE L'EAU SOUTERRAINE

Les membres sont d'avis que le rapport Golder doit être mis à jour afin de protéger l'aquifère convenablement. Ils soulèvent notamment le point que le comité a émis cette recommandation à mainte reprise au courant des dernières années. Ils discutent également de potentielles façons de réduire les coûts du rapport.

Recommandation :

IL EST DONC PROPOSÉ par M. Jean-Denis Fréchette, appuyé par M. Jonathan Lamarre-Régnière, et résolu que le CCEDCC émet la recommandation suivante :

Le comité réitère la nécessité de mettre à jour l'étude sur l'aquifère et recommande d'effectuer l'étude par étapes en commençant par les secteurs plus susceptibles au développement, tels que les aires d'affectation rurales de consolidation et les secteurs périurbains.

ADOPTÉ

5.0 INFORMATION DÉCOULANT DU CONSEIL

5.1 Séance ordinaire du 4 avril 2023

Mme Rita Jain indique que la mise à niveau de l'usine de traitement des eaux usées a été accepté et que le contrat de transport des boues pour les 3 prochaines années a été octroyé.

6.0 AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL DU 15 MARS 2023

n. a.

7.0 DIVERS

n. a.

8.0 PROCHAINE RENCONTRE

La prochaine rencontre du comité est présentement prévue pour le mercredi 15 mai 2023. Les membres en prennent note.

9.0 LEVÉE DE LA RÉUNION

IL EST PROPOSÉ par M. Dominic Labrie, appuyé par M. Pierre Bilodeau et résolu que cette réunion soit levée à 20h57.

ADOPTÉE

reality and that they now apply to everyone. However, they agree that a harmonization of the provisions would be best.

Recommandation:

IT IS THEREFORE PROPOSED by Mr. Dominic Labrie, seconded by Mr. Jonathan Lamarre-Régnière, and resolved that the ESCCAC makes the following recommendation:

The Committee recommends that the regulatory provisions be standardized so that they are similar for each of the 3 habitat connectivity territories in the next regulatory amendment.

ADOPTED

4.0 AQUIFERE AND GROUNDWATER PROTECTION

The members agree that the Golder report needs to be updated to properly protect the aquifer. They raised the point that the committee has made this recommendation many times in the past years. They also discussed potential ways to reduce the cost of the report.

Recommendations:

IT IS THEREFORE PROPOSED by Mr. Jean-Denis Fréchette, seconded by Mr. Jonathan Lamarre-Régnière, and resolved that the ESCCAC makes the following recommendation:

The committee reiterates the need to update the aquifer study and recommends conducting the study in stages, starting with areas most susceptible to development, such as rural consolidation land use designated areas and peri-urban areas.

ADOPTED

5.0 FEEDBACK ARISING FROM COUNCIL

5.1 April 4, 2023, Ordinary sitting of Council

Ms. Rita Jain indicated that the upgrade of the wastewater treatment plant has been accepted and that the sludge transportation contract for the next 3 years has been awarded.

6.0 BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF MARCH 15, 2023

7.0 OTHER

8.0 NEXT MEETING

The next meeting of the Committee is currently planned for Wednesday May 15, 2023. Members take note.

9.0 ADJOURNMENT

IT IS PROPOSED by Mr. Dominic Labrie, seconded by Mr. Pierre Bilodeau, and resolved that this meeting be adjourned at 8:57 pm.

ADOPTED

PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR

MINUTES PREPARED BY



.....
Melissa Chabot

PROCÈS-VERBAL APPROUVÉ PAR

MINUTES APPROVED BY



.....
Rita Jain

15 mai 2023

.....
Date